

Version 1.0

# SFP-COPPER-SERIAL

CONVERTISSEUR SFP SÉRIE VERS IP RS232/485/422



## MULTI PROTOCOL

RS232/485/422

### SFP INTERFACE

100BASE-FX Et/ou 1000BASE-X

# QUALITÉ INDUSTRIELLE

-40~+85°C

### Introduction

Le nouveau module SFP (Small Form-factor Pluggable) industriel basse consommation est un convertisseur de données d'interface série (RS-232/485/422) vers IP (Ethernet). Le SFP-COPPER-SERIAL se connecte à tout périphérique Ethernet doté de ports SFP compatibles 100BASE-FX et/ou 1000BASE-X. La configuration s'effectue via une interface web, Telnet ou SSH. Pour des raisons de sécurité, l'accès web, Telnet et SSH peut être protégé en écriture grâce au commutateur intégré au module SFP. L'accès au module SFP via web, Telnet et SSH peut être protégé par mot de passe.

La transmission de données série s'effectue via les protocoles UDP ou TCP. Le module SFP est entièrement compatible avec les serveurs COM tiers. Il peut être utilisé pour les extensions de ports COM et les ports série virtuels.

# **Application**

- Accès RS232/485/422 et transmission de données sur réseaux IP
- Applications Industrie 4.0
- Amélioration des commutateurs et routeurs
- Applications serveur de communication, extension de port COM



# Caractéristiques du produit

- Convertisseur série vers IP (Ethernet) industriel et intelligent
- Interface SFP 100BASE-FX et/ou 1000BASE-X
- RS-232 ou RS485/422 sélectionnable par logiciel
- Résistance de terminaison RS485/422 configurable par logiciel
- Vitesse de l'interface série : 75 à 230 400 bps
- Compatible avec les serveurs COM tiers
- Interface Web HTTP, interfaces de ligne de commande Telnet et SSH
- Sécurité réseau : commutateur à trois positions (normal, gestion bloquée et mode usine)
- Faible consommation (< 500 mW)</li>
- Surveillance et diagnostic numérique (DDM) disponibles
- Alimentation unique de +3,3 V CC
- Convertisseur SFP enfichable à chaud
- Température de fonctionnement : -40 °C à +85 °C
- Capteur de température inclus
- Mesure de tension incluse
- Boîtier entièrement métallique pour une faible interférence électromagnétique
- Conforme à la spécification SFP MSA
- Mise à jour logicielle possible



## **Applications**

La transmission de données série peut s'effectuer via les protocoles UDP ou TCP. Le protocole UDP permet un fonctionnement en modes point à point (PTP) et point à multipoint (PTMP). Le mode point à multipoint permet de configurer plusieurs nœuds de diffusion et de mettre en place une configuration de diffusion. Le protocole TCP/IP ne permet qu'un fonctionnement en mode point à point.

#### **UDP Point à Point**

Dans ce mode, deux points de terminaison de données série doivent être configurés avec leurs adresses IP et numéros de port respectifs, comme illustré ci-dessous. Ainsi, un point de terminaison

(IP\_Address1:PORT\_Number1) envoie des données à l'autre point de terminaison (IP\_Address2:PORT\_Number2) et inversement.

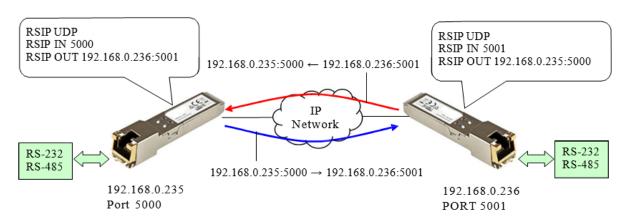


Figure 1: Serial Data Transmission with UDP Point-To-Point

#### Mode UDP point à multipoint

En mode point à multipoint, le point de terminaison (« Maître ») doit être configuré pour envoyer des données série avec une adresse IP de multidiffusion (IPM) et un numéro de port (PORTM) en sortie. Les données sortantes de ce point de terminaison atteindront tous les autres points de terminaison. Les points de terminaison dont le port d'entrée est PORTM accepteront les données reçues, tandis que les autres les rejetteront.

Les points de terminaison non diffusants doivent être configurés comme s'ils fonctionnaient avec le point de terminaison « Maître » en mode point à point, avec le port d'entrée PORTM.

Toute adresse de multidiffusion acceptable sur le réseau de l'application peut être utilisée. Les points de terminaison distinguent les données de diffusion entrantes par leur numéro de port de destination (PORTM). Les adresses de multidiffusion sont des adresses IP comprises entre 224.0.0.0 et 239.255.255.



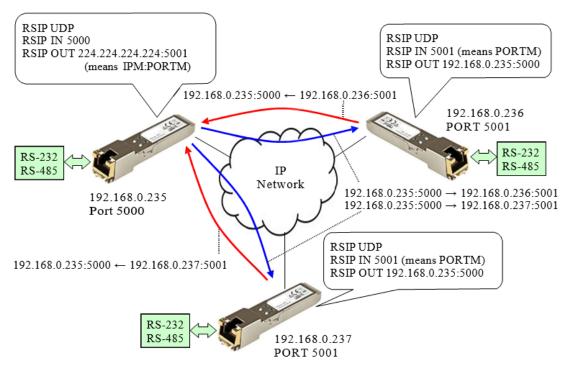


Figure 2: Serial Data Transmission with UDP Point-To-MultiPoint

#### Mode de diffusion UDP

Dans ce mode, les terminaux doivent être configurés pour envoyer leurs données série à l'adresse IP de multidiffusion (IPM). Les numéros de port entrant et sortant (PORTM) doivent être identiques pour tous les terminaux afin de permettre la réception mutuelle des données série.

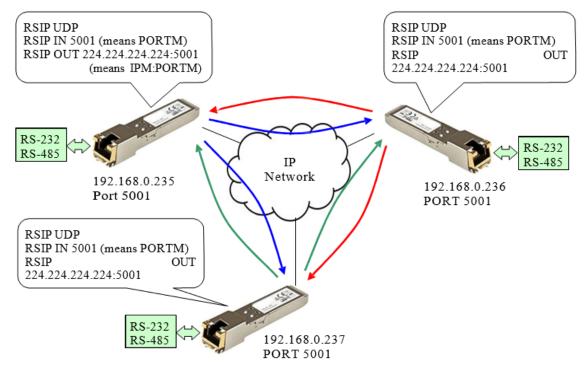


Figure 3: Serial Data Transmission with UDP Broadcast



#### Liste blanche UDP point à multipoint

Dans ce mode, trois points de terminaison de données série peuvent être configurés en associant leurs adresses IP et numéros de port respectifs, comme illustré ci-dessous. Le nombre maximal de points de terminaison UDP est de 8.

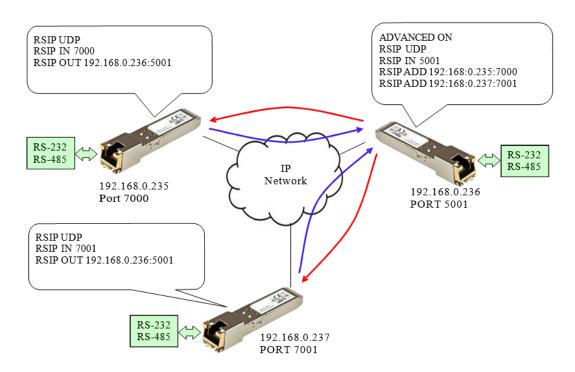


Figure 4: Serial Data Transmission with UDP Point-To-Multipoint

#### Connexion TCP point à point

Dans ce mode, un terminal de données série doit être configuré comme serveur et l'autre comme client. La configuration du client est identique à celle d'un terminal UDP. Sur le terminal serveur, l'adresse IP du client et le numéro de port entrant doivent être spécifiés.

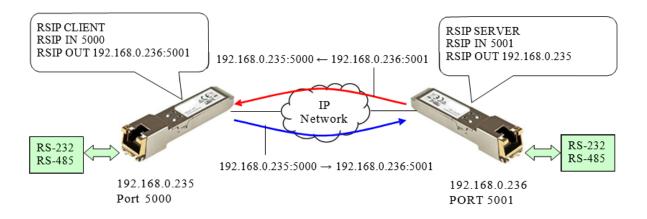


Figure 5: Serial Data Transmission with TCP Point-To-Point



#### Liste blanche TCP point à multipoint

Dans ce mode, un point de terminaison de données série doit être configuré comme serveur et les autres comme clients. Le nombre maximal de clients est de 5. La configuration client est identique à celle d'un point de terminaison UDP. Sur le serveur, l'adresse IP du client et le numéro de port entrant doivent être spécifiés.

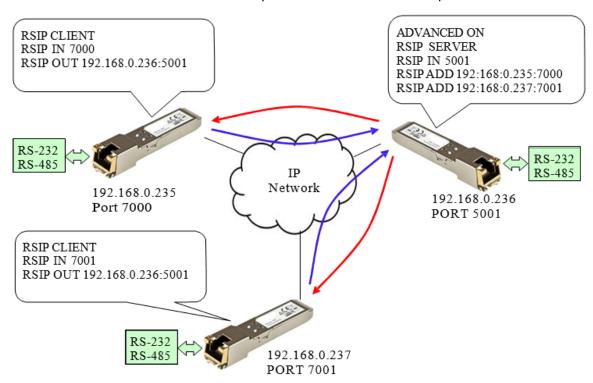


Figure 6: Serial Data Transmission with TCP Point-To-Multipoint

#### Serveur COM (Extension de port COM, Port série virtuel) Point à point

Dans ce mode, le point de terminaison de données série doit être configuré comme serveur. Le terminal doit être configuré comme client. Sur le serveur, l'adresse IP du client et le numéro de port entrant doivent être spécifiés. Sur le client, l'adresse IP et le numéro de port doivent également être spécifiés.

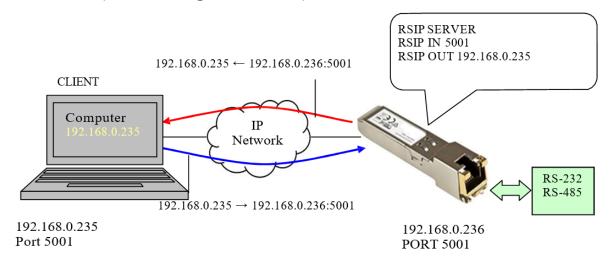


Figure 7: COM-Server application



# Caractéristiques spéciales

#### ANY

This feature is supported in SERVER Mode only. This command enables/disables accepting any CLIENT IP destination addresses.

#### **SEPARATOR**

This feature is supported in ADVANCED Mode only. This command defines a frame separator for incoming characters on the RS port. Values in the range 0-255 are accepted.

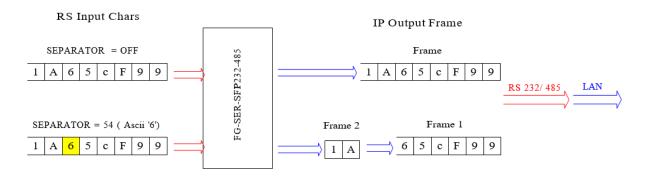


Figure 8: Separator explanation

#### **MAXSIZE**

This feature is supported in ADVANCED Mode only. This command defines the maximum Input and Output IP frame size in number of bytes. Input IP frames larger than MAXSIZE will be discarded. Values in the range 1-1460 are accepted.

If MAXSIZE is setup to DEFAULT, the MAXSIZE is dependent on the RS RATE.

RS RATE	DEFAULT MAXSIZE
75 - 57600	8
14400 - 19200	16
28800 - 38400	32
56000 - 57600	64
115200 - 256000	128

#### **MAXDELAY**

This feature is supported in ADVANCED Mode only. This command defines a maximum frame delay in milliseconds. Values in the range 1-2550 are accepted.

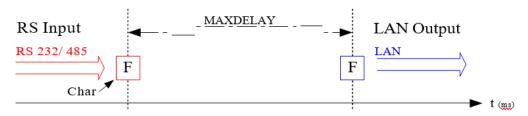


Figure 9: Max Delay explanation

If MAXDELAY is setup to DEFAULT, the MAXDELAY is dependent on the RS RATE

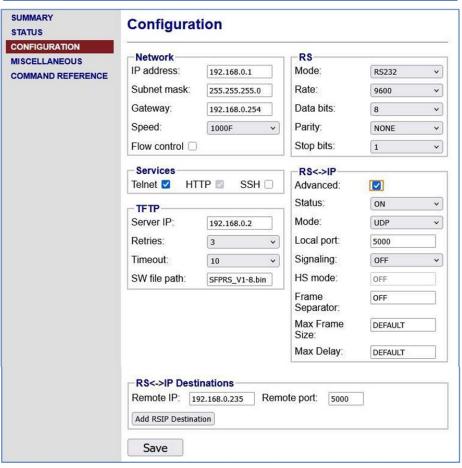
RS RATE	DEFAULT MAXDELAY (ms)
75 -150	300
200 - 256000	100



# **Web Interface Configuration**

#### SUMMARY Summary STATUS CONFIGURATION Model: SERSFPRS232/485 **MISCELLANEOUS** SFP/100BASE-FX 1000BASE-X/Single **Model Description:** COMMAND REFERENCE RS232/RS485/RS422 SW: 1.7, 30.04.2025 SN: BPR233200070 Runs: 0d 00:26:06 Alarm: IP Address: 192.168.0.1 MAC Address: 00-0F-D9-00-B3-6D

#### SUMMARY **Status** STATUS CONFIGURATION LAN / FC: 1000F / on **MISCELLANEOUS** COMMAND REFERENCE RS>>ETH: 295k / 295k ETH>>RS: 295k / 295k up / UDP 192.168.0.2:7000 Peer 1: 3.255 V Voltage: 43.02 °C Temperature: SW: ok SFP Switch: normal Reset statistics







### Structure des commandes CLI Telnet et SSH

Structure des commandes de l'interface de ligne de commande Telnet et SSH : La structure des commandes est conforme à la recommandation M.3400 de l'UIT-T (Réseaux de gestion des télécommunications). Veuillez consulter l'aide pour la description des commandes de l'interface de ligne de commande ou le menu RÉFÉRENCE DES COMMANDES de l'interface Web pour plus d'informations.

		Main Menu	
PM	Performance management	FMM Fault and maintenance management	CM Configuration management
		SFPVIEW RESET RSIPSTATRESET SERNUM SOFTUPDATE SOFTINFO STATUS TFTP SOFTUPDATE M(AIN) H(ELP)	ADVANCED ETHSD FC GATEWAY NETCONFIG NETMASK SETIP TFTMASK SETIP TFTPIP TFTP RETRIES TFTP TIMEOUT TFTP FILEPATH TELNET ON/OFF HTTP ON/OFF SSH ON/OFF SSHKEYSIZE SSHKEYDEL PASSWORD RSIP SEPARATOR MAXSIZE MAXDELAY RS 232/485 RSRATE RSFORMAT RSDUPLEX (only if 485 Mode) RSTERM (only if 485 Mode) SOFTSELECT 1/2 FACTORY DEFAULT APPLY M(AIN) H(ELP)



# **Connector and Pin Description**

Table 2. Serial Connector & Pin Description

		RS232		RS485/RS422		RS485	
RJ45	Din No		Description	Ю	Description	10	Description
	Pin No.	IO	(EIA TIA 56)		Full Duplex	IO	Half Duplex
	1						
	2						
	3						
	4		GND		GND		GND
	5	Output	RxD	Output	Rx- (neg)	In/Out	Dx- (neg)
	6	Input	TxD	Input	Tx+ (pos)		
	7	Output	CTS	Output	Rx+ (pos)	In/Out	Dx+ (pos)
	8	Input	RTS	Input	Tx- (neg)		

# **Switch Position Description**

Table 3. Possible Switch Positions

Switch Positions	Left	Center	Right
	Factory Default	Management Blocking	Normal Mode (default setup)

Normal Mode The unit works in standard mode.

Management Blocking It's only possible to read out values in the CLI and/or WEB interface.

(write protected)

Factory Default During start-up the unit will be setup to its default values ANYTIME.

Setup the switch to Normal or Management Blocking position after

Factory-Defaultstart-up.

# **IP Default settings**

IP address 192.168.0.1

Subnet mask 255.255.255.0

Gateway 192.168.0.254



# **Specifications Techniques**

Table 4. SFP Host Interface

SFP Host Connector Power (MSA Compliant)						
Parameter Symbol Min Typical Max Unit Note						
Input Voltage	Vcc	3.135	3.3	3.465	V DC	
Input Current	Icc		120	140	mA	

SFP Host Connector Data (MSA Compliant)						
Parameter Symbol Min Typical Max Unit Note						Note
Data Rate	TD/RD		100		Mbps	100Base-FX
Data Rate	Data Rate TD/RD 1000 Mbps 1000Base-X					

Table 5. SFP Converter Interface

Serial RS-232/485/422 Interface		
Standard	ITU-T Rec RS-232/V28 or RS485/422	
Bit Rate RS-232/485/422 (bps)	75, 150, 200, 300, 600, 1200, 2400, 4800, 9600, 14400, 19200, 28800, 38400, 56000, 57600,115200, 128000, 230400, 256000	
Format RS-232/485/422	Bits: 58 Stop bits: 1 or 2 Parity: none / even / odd	

Table 6. Environment

Operating Con	Operating Conditions					
Parameter	Symbol	Min	Typical	Max	Unit	Note
Storage Temperature	Ts	-40		+85	°C	
Operating Temperature	То	-40		+85	°C	
Relative Humidity	RH	5		95	%	non-condensing



### **ID & Diagnostic and Control/Status Fields Memory Map**

L'interface SFP MSA définit une carte mémoire étendue avec une interface de surveillance de diagnostic numérique pour les émetteurs-récepteurs SFP, permettant un accès quasi temps réel aux paramètres de fonctionnement du périphérique. Cette carte mémoire de 256 octets est accessible via une interface série à 2 fils à l'adresse 8 bits 1010000X (A0h), correspondant aux champs d'identification. L'interface de surveillance de diagnostic numérique utilise l'adresse 8 bits 1010001X (A2h).

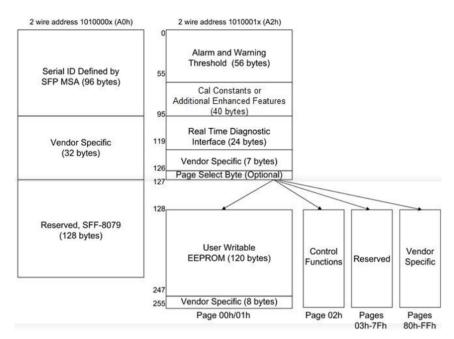


Figure 6. Digital Diagnostic Memory Map Specific Data Field Descriptions

Table 7. Base/Extended ID Fields, Address A0h

Address	Name	Content (Hex)	Description
0	Identifier	03	SFP
1	Ext. Identifier	00	Unspecified
2	Connector	22	RJ45
3-10	Transceiver	00 00 00 00 00 00 00	Unspecified
11	Encoding	00	Unspecified
12	Signaling Rate, Nominal	00	Unspecified
13	Rate Identifier	00	Unspecified
14-17	Link length fiber	00 00 00 00	Unspecified
18	Length copper cable	0F	Minimum 15 meter
19	Reserved	00	
20-35	Vendor name	46 6C 65 78 44 53 4C 20 20 20 20 20 20 20 20 20	FlexDSL
36	Transceiver compliance	00	Unspecified
37-39	Vendor OUI	00 0F D9	00 0F D9
40-55	Vendor PN	53 45 52 53 46 50 52 53 32 33 32 2F 34 38 35 20	SERSFPRS232/485



56-59	Vendor rev	31 2E 30 20	1.0
60-61	Wavelength	00 00	
62	Fibre Channel Speed 2	00	
63	CC_BASE	xx	Check code for Base ID Fields (addresses 0-62)
64-65	Options	00 12	TX_DISABLE and Loss of Signal implemented
66	Signaling Rate, max	00	Unspecified
67	Signaling Rate, min	00	Unspecified
68-83	Vendor Serial Number	xx	
84-91	Date code	<u>yy yy</u> mm <u>mm</u> dd <u>dd</u> 20 20	Year yy yy, Month: mm mm, Day: dd dd, Lot:
92	Diagnostic Monitoring Type	20	Internally calibrated
93	Enhanced Options	00	
94	SFF-8472 Compliance	09	Includes functionality described in Rev 12.4 of SFF-8472
95	CC_EXT	xx	Check code for the Extended ID Fields (addresses 64-94)
96-106	Vendor Specific, Flex PN	xx	SFPSER xxxx
107-127	Vendor Specific, Flex SN	xx	Manufacturer/Year/Week/SerialNumber
119-124	Vendor Specific, MAC	xx	MAC Number
125-127	Vendor Specific		Unspecified
128-255	Reserved		
	1		

Table 8. Diagnostic and Control/Status Fields, Address A2h

Address	Name	Content (Hex)	Description
0-119	Standard DDM values	00	Unspecified
96	Temperature MSB	xx	Internally measured temperature, according SFF-8472
97	Temperature LSB	xx	Internally measured temperature, according SFF-8472
98	Supply Voltage MSB	xx	Internally measured supply voltage, according SFF-8472
99	Supply Voltage LSB	xx	Internally measured supply voltage, according SFF-8472
120	SW Version MSB	ZZ	Value zz.yy
121	SW Version LSB	YY	Value zz.yy
122-126	Vendor Specific	00	Unspecified
127	Optional Page Select	00	

# Sécurité / CEM / RoHS / DEEE / MTBF

L'interface SFP MSA définit une carte mémoire étendue avec une interface de surveillance de diagnostic numérique pour les émetteurs-récepteurs SFP, permettant un accès quasi temps réel aux paramètres de fonctionnement du périphérique. Cette carte mémoire de 256 octets est accessible via une interface série à 2 fils à l'adresse 8 bits 1010000X (A0h), correspondant aux champs d'identification. L'interface de surveillance de diagnostic numérique utilise l'adresse 8 bits 1010001X (A2h).

Table 9. Standards

Safety	EN 62368-1:2020/A11:2020 IEC 62368-1:2020/A11:2020	
EMC	EN 300 386 V1.6.1:2012 EN 55032:2015/A11:2020 EN 55035:2017/A11:2020 EN61000-4-2:2009 EN 61000-4-3:2020 EN 61000-4-6:2014	class B criterion A ± 8 kV contact discharge, ± 15 kV air discharge 10 V/m (80-1000 MHz) 10 V (150 kHz-80 MHz)
RoHS	RoHS2 Directive 2011/65/EU and 2015/863/EU	
WEEE	WEEE Directive 2012/19/EU	
MTBF	Lifetime: 1'392'757 H, $\lambda$ (10-9 h-1) = 718, Siemens Norm SN 29500, Temperature 40°C	

# **Spécifications mécaniques**

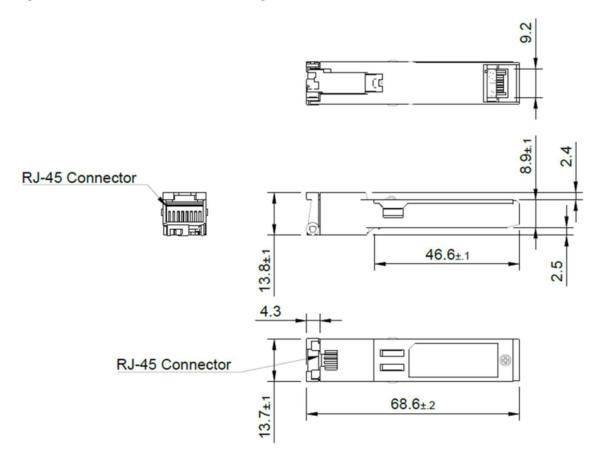


Figure 7. Outline Drawing SFP Module

# Informations de commande

Référence	Description
SFP-COPPER-SERIAL	SFP Module Serial  RJ-45, RS232/485/422
	100BASE-FX / 1000BASE-X, -40°C to +85°C



CXR T +33 (0) 237 62 88 00 www.cxr.com 17 Rue de l'Ornette 28410 Abondant France contact@cxr.com